

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Απριλίου 2011

για την προσωρινή απαγόρευση διάθεσης στην αγορά της Γερμανίας του απορρυπαντικού POR-ÇÖZ

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2011) 2290]

(2011/225/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 648/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, σχετικά με τα απορρυπαντικά <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 15 και το άρθρο 12 παράγραφος 2,Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 29 Οκτωβρίου 2010, ο Ομοσπονδιακός Οργανισμός Περιβάλλοντος της Γερμανίας, κοινοποίησε στην Επιτροπή και τα λοιπά κράτη μέλη, την προσωρινή απαγόρευση διάθεσης στη γερμανική αγορά, του προϊόντος καθαρισμού POR-ÇÖZ με περιεκτικότητα νιτρικού οξέος 20 % ή και μεγαλύτερη, που βασίζεται στους κινδύνους διάβρωσης και επικίνδυνων αναθυμιάσεων που προέρχονται από το συστατικό νιτρικό οξύ <sup>(3)</sup>.
- (2) Οι γερμανικές αρχές κοινοποίησαν επιπροσθέτως την προσωρινή απαγόρευση του POR-ÇÖZ στην Επιτροπή μέσω του RAPEX <sup>(4)</sup> βάσει του άρθρου 12 της οδηγίας 2001/95/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 3ης Δεκεμβρίου 2001, για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων <sup>(5)</sup>. Ως πρόσθετος κίνδυνος αναφέρθηκε ότι τα δοχεία που περιέχουν POR-ÇÖZ δεν διαθέτουν πώμα με επαρκή ασφάλεια για τα παιδιά.
- (3) Το POR-ÇÖZ παρασκευάζεται στην Τουρκία από την καταχωρισμένη εταιρεία Levent Kimya και εισάγεται στη Γερμανία από την εταιρεία Karakus Handels GmbH με καταστατική έδρα στο Iserlohn, D-58638.

(4) Το POR-ÇÖZ περιέχει 20-30 % νιτρικού οξέος σε υδατικό διάλυμα. Το νιτρικό οξύ είναι ταξινομημένο ως διαβρωτικό για το δέρμα, κατηγορίας 1, βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(6)</sup> για την ταξινόμηση, την επισήμανση και τη συσκευασία των ουσιών και των μειγμάτων.

(5) Το POR-ÇÖZ διατίθεται στο εμπόριο ως προϊόν αφαίρεσης των εναποθέσεων αλάτων και σκουριάς απευθυνόμενο στο ευρύ κοινό. Πρόκειται για μείγμα προοριζόμενο για καθαριστικούς σκοπούς και είναι επομένως απορρυπαντικό, σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού.

(6) Με βάση την παρουσίαση των γεγονότων από τη γερμανική κοινοποίηση RAPEX, το προϊόν POR-ÇÖZ δεν είναι εφοδιασμένο με κατάλληλα πώματα ασφαλείας για παιδιά. Συνεπώς, δεν συμμορφώνεται με το άρθρο 11 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 648/2004 σε συνδυασμό με το άρθρο 9 παράγραφος 1.3 και το παράρτημα IV μέρος Α της οδηγίας 1999/45/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(7)</sup>, που αφορούν την ταξινόμηση, συσκευασία και επισήμανση των επικίνδυνων παρασκευασμάτων και δεν εμπίπτει στο άρθρο 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 648/2004 ο οποίος εφαρμόζεται μόνο σε προϊόντα τα οποία «πληρούν τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού».

(7) Η Γερμανία υπέβαλε προφορικά διευκρίνιση των γεγονότων κατά τη συνεδρίαση της ομάδας εργασίας για τα απορρυπαντικά στις 14 Δεκεμβρίου 2010. Η Γερμανία εξήγησε ότι υπήρχαν δύο προϊόντα με την εμπορική ονομασία POR-ÇÖZ στη γερμανική αγορά. Το προϊόν που αναφέρεται στην κοινοποίηση της 29ης Οκτωβρίου 2010 προς την Επιτροπή, το οποίο εισαγόταν από την εταιρεία Karakus Handels GmbH, έφερε τη σωστή επισήμανση και ήταν εφοδιασμένο με κατάλληλο πώμα ασφαλείας για παιδιά. Το δεύτερο προϊόν POR-ÇÖZ του ίδιου παρασκευαστή είχε εισαχθεί παράνομα μέσω ανώτερων διαύλων. Έφερε επισήμανση σε τουρκική γλώσσα και δεν ήταν εφοδιασμένο με κατάλληλο πώμα ασφαλείας για παιδιά.

(8) Με επιστολή της στις 22 Δεκεμβρίου 2010, η Γερμανία επιβεβαίωσε ότι προϊόν στο οποίο είχε αναφερθεί στην κοινοποίησή της, της 29ης Οκτωβρίου 2010 (που παρασκευάζεται από την Levent Kimya και εισάγεται στη Γερμανία από την εταιρεία Karakus Handels GmbH) συμμορφωνόταν προς τον κανονισμό σχετικά με τα απορρυπαντικά, και συγκεκριμένα προς τις απαιτήσεις επισήμανσης και συσκευασίας, φέροντας ετικέτα σε γερμανική γλώσσα και διαθέτοντας πώμα ασφαλείας για τα παιδιά. Η κοινοποίηση RAPEX αριθ. 1760/10 τροποποιήθηκε με μια αναθεωρημένη κοινοποίηση που υποβλήθηκε στην Επιτροπή στις 16 Δεκεμβρίου 2010, στην οποία αναφερόταν ότι οι λόγοι της απαγόρευσης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 104 της 8.4.2004, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13.

<sup>(3)</sup> Απόφαση του Ομοσπονδιακού Οργανισμού Περιβάλλοντος της Γερμανίας (Umweltbundesamt) της 25ης Οκτωβρίου 2010 (Allgemeinverfügung zum vorläufigen Verbot des Inverkehrbringens des Reinigungsmittels Por Cöz nach § 14(2) des Wasch- und Reinigungsmittelgesetzes und §8(4) des Geräte- und Produktsicherheitsgesetzes, Bundesanzeiger Ausgabe Nr. 164 vom 28. Oktober 2010).

<sup>(4)</sup> Κοινοποίηση RAPEX αριθ. 1760/10.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 11 της 15.1.2002, σ. 4.

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 353 της 31.12.2008, σ. 1.

<sup>(7)</sup> ΕΕ L 200 της 30.7.1999, σ. 1.

δεν ήταν η μη συμμόρφωση προς τις νομικές απαιτήσεις, αλλά οι υψηλοί κίνδυνοι που παρουσίαζε το προϊόν για την ανθρώπινη υγεία.

- (9) Με βάση τα εν λόγω γεγονότα, εφαρμόζεται το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 648/2004 καθώς το προϊόν POR-ΖÖZ που αναφέρεται στη γερμανική κοινοποίηση είναι απορρυπαντικό που συμμορφώνεται προς τις απαιτήσεις του εν λόγω κανονισμού.
- (10) Η Γερμανία προέβαλε βάσιμους λόγους ώστε να πιστεύει κανείς ότι το προϊόν POR-ΖÖZ αποτελεί κίνδυνο για την ανθρώπινη ασφάλεια ή την υγεία. Η Γερμανία ανέφερε ότι μια περίπτωση τραυματισμού παιδιού αποδίδεται στη χρήση του POR-ΖÖZ στη Γερμανία. Περαιτέρω, μεταξύ του 1999 και 2010, τα γερμανικά κέντρα δηλητηριάσεων κατέγραψαν 134 περιπτώσεις σοβαρών βλαβών στην υγεία, σχετιζόμενων με τη χρήση σε νοικοκυριά, προϊόντων αφαίρεσης των εναποθέσεων αλάτων και σκουριάς που περιέχουν νιτρικό οξύ. Στο Βέλγιο (το μόνο άλλο κράτος μέλος στην αγορά του οποίου βρέθηκε το POR-ΖÖZ με ετικέτα στα τουρκικά) τα κέντρα δηλητηριάσεων κατέγραψαν τρεις περιπτώσεις σοβαρών αναπνευστικών προβλημάτων που προκλήθηκαν από επαγγελματική χρήση προϊόντων αφαίρεσης των εναποθέσεων αλάτων περιεκτικότητας 30 % σε νιτρικό οξύ. Με βάση εκτίμηση της επικινδυνότητας για την υγεία από τη χρήση προϊόντων καθαρισμού με περιεκτικότητα νιτρικού οξέος 20-30 %, στις 28 Σεπτεμβρίου 2010, το Γερμανικό Ομοσπονδιακό Ίδρυμα Εκτίμησης της Επικινδυνότητας συνέστησε να μη διατίθενται στην αγορά για το ευρύ κοινό προϊόντα καθαρισμού που περιέχουν περισσότερο από 20 % νιτρικού οξέος <sup>(1)</sup>.

- (11) Η Επιτροπή ζήτησε τη γνώμη των κρατών μελών, τόσο μέσω ερωτηματολογίων που εστάλησαν στις 15 Νοεμβρίου 2010, όσο και κατά τη διάρκεια συνεδρίασης της ομάδας εργασίας σχετικά με τα απορρυπαντικά στις 14 Δεκεμβρίου 2010. Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της, όπως διατυπώθηκε στη γνώμη της επιτροπής της 14ης Μαρτίου 2011,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας δύναται να διατηρήσει την προσωρινή απαγόρευση διάθεσης στην αγορά του προϊόντος καθαρισμού POR-ΖÖZ με περιεκτικότητα νιτρικού οξέος 20 % ή μεγαλύτερη για ένα έτος από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας απόφασης.

#### Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 6 Απριλίου 2011.

Για την Επιτροπή  
Antonio TAJANI  
Αντιπρόεδρος

<sup>(1)</sup> Γνώμη του Ομοσπονδιακού Ινστιτούτου Εκτίμησης της Επικινδυνότητας (Federal Institute of Risk Assessment), αριθ. 41/2010 της 6ης Σεπτεμβρίου 2010.